Porównanie tłumaczeń Dzieje 25:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Festus więc zasiadłszy w prowincji po trzech dniach wszedł do Jerozolimy z Cezarei |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Festus\* zatem, gdy zawitał do prowincji, po trzech dniach wstąpił z Cezarei\*\* do Jerozolimy,\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Festus więc wszedłszy (do) prowincji, po trzech dniach wstąpił\* do Jerozolimy z Cezarei. [[4]](#footnote-5)4) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Festus więc zasiadłszy (w) prowincji po trzech dniach wszedł do Jerozolimy z Cezarei |

1. 1) <x>510 24:27</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>510 23:33</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Była to odległość ok. 110 km. [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) Sens: udał się. [↑](#footnote-ref-5)